

# **ЗАКОН**

## **О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РУСКЕ ФЕДЕРАЦИЈЕ О ОСНИВАЊУ СРПСКО-РУСКОГ ХУМАНИТАРНОГ ЦЕНТРА**

### **Члан 1.**

Потврђује се Споразум између Владе Републике Србије и Владе Руске Федерације о оснивању Српско-руског хуманитарног центра, који је потписан у Нишу, дана 25. априла 2012. године, у оригиналу на српском и руском језику.

### **Члан 2.**

Текст Споразума у оригиналу на српском језику гласи:

## **СПОРАЗУМ**

### **између Владе Републике Србије и Владе Руске Федерације о оснивању Српско-руског хуманитарног центра**

Влада Републике Србије и Влада Руске Федерације, (у даљем тексту: Стране), руководећи се Споразумом између Владе Републике Србије и Владе Руске Федерације о сарадњи у области ванредног хуманитарног реаговања, спречавања елементарних непогода и техногених хаварија и уклањања њихових последица од 20. октобра 2009. године,

споразумеле су се о следећем:

#### **Члан 1.**

Стране оснивају Српско-руски хуманитарни центар (у даљем тексту: Центар) ради обављања задатака хуманитарног реаговања у ванредним ситуацијама на територији Републике Србије и других земаља у окружењу.

Статут Центра утврђује се посебним Споразумом између Страна.

#### **Члан 2.**

Центар се оснива на територији Републике Србије, са седиштем у граду Нишу.

На територији Републике Србије Центар може да оснива филијале и представништва.

#### **Члан 3.**

Центар је међувладина хуманитарна непрофитна организација која ужива права правног лица на територијама држава Страна у складу с њиховим прописима.

Центар се региструје у Републици Србији у складу са прописима Републике Србије.

#### **Члан 4.**

Центар обавља своју делатност у складу са овим споразумом, другим међународним споразумима у којима учествују државе Стране, прописима Републике Србије и Статутом Центра.

Приликом обављања своје делатности Центар сарађује с државним органима, органима територијалне аутономије и органима јединица локалне самоуправе Републике Србије, као и са профилним европским и другим међународним структурама.

Центар не може да обавља делатност која је директно или индиректно усмерена против интереса једне од Страна.

#### **Члан 5.**

Центар обавља следеће задатке:

- учешће у акцијама спречавања и ликвидације ванредних ситуација, укључујући гашење пожара;

- пружање ванредне хуманитарне помоћи становништву погођеном ванредном ситуацијом;

- реализација заједничких пројеката и програма на територији Републике Србије и других земаља у окружењу, укључујући пројекте и програме хуманитарног разминурања;

- обука и стручно усавршавање кадрова из области спречавања и ликвидације ванредних ситуација;

- тестирање и демонстрација савремених ватрогасно-спасилачких средстава и технологија;

- обављање других задатака који не противурече циљевима оснивања Центра.

Ради обезбеђивања реализације задатака поверених Центру Стране издвајају усаглашену количину снага и средстава, формирају и одржавају залихе материјално-техничких средстава.

#### **Члан 6.**

Органи Страна надлежни за примену овог споразума су:

- 1) са српске Стране – Министарство унутрашњих послова Републике Србије;

- 2) са руске Стране – Министарство Руске Федерације за цивилну заштиту, ванредне ситуације и уклањање последица елементарних непогода.

#### **Члан 7.**

Радно-правни статус српског особља Центра одређује се у складу са прописима Републике Србије.

Руско особље Центра током његовог боравка на територији Републике Србије ужива правни статус утврђен за административно и техничко особље Амбасаде Руске Федерације, у складу са Бечком конвенцијом о дипломатским односима из 1961. године.

#### **Члан 8.**

Центар се оснива на основу почетних удела Страна.

Почетни удео Страна укључује буџетска средства Руске Федерације и Републике Србије, као и покретну и непокретну имовину, коју Стране дају Центру на коришћење.

#### **Члан 9.**

Имовину Центра чине новчана средства и имовина коју су Стране предале на коришћење у својству почетног удела, као и имовина, новчана и друга средства и интелектуална својина, стечена током његовог рада.

#### **Члан 10.**

Средства за рад Центра не могу да буду предмет претреса, реквизиције, конфискације, експропријације или неког другог облика административног ни судског извршења.

#### **Члан 11.**

Органи управљања Центром су: Управни одбор, Дирекција и Надзорни одбор.

#### **Члан 12.**

Управни одбор је највиши орган управљања Центром.

Свака Страна именује три члана Управног одбора, у року од месец дана од дана потписивања овог споразума.

Управни одбор доноси одлуке консензусом, на начин предвиђен Статутом Центра.

#### **Члан 13.**

Дирекција Центра је извршни орган Центра.

Дирекцију Центра чине директор Центра, кодиректор Центра, заменици директора Центра и чланови Дирекције, који се именују по принципу паритета.

Директора, кодиректора Центра и заменике директора Центра именује Управни одбор, на две године. Након оснивања Центра првим на функцију директора именује се представник српске Стране.

#### **Члан 14.**

Надзорни одбор је надзорни орган Центра.

Чланове Надзорног одбора Центра именују Стране по принципу паритета.

#### **Члан 15.**

Структура, начин функционисања и организација Центра и поступак реорганизације утврђују се Статутом Центра.

#### **Члан 16.**

Делатност Центра финансира се из:

- буџетских средстава Страна;
- грантова и донација физичких и правних лица, заинтересованих за подршку раду Центра;
- средстава која Центру пружају треће земље или међународне организације;
- средстава стечених приликом обављања дозвољених облика рада Центра, укључујући пружање услуга.

Ради обезбеђивања рада Центра може се користити подршка у облику материјалних ресурса и услуга, који се обезбеђују из извора других страна.

#### **Члан 17.**

У програмима и пројектима које спроводи Центар могу учествовати међународне организације, треће државе, као и правна и физичка лица тих држава, о чему се закључује споразум између Центра и потенцијалних учесника.

#### **Члан 18.**

Званични језици Центра су српски и руски језик.

#### **Члан 19.**

У случају деловања више силе на рад Центра, надлежни органи из члана 6. овог споразума у најкраћем року предузимају неопходне мере за обезбеђење безбедних услова за животе запослених у Центру, као и за очување имовине Центра и поновно успостављање рада Центра.

#### **Члан 20.**

Стране додељују Центру олакшице, привилегије и имунитете неопходне за рад Центра.

Олакшице, привилегије и имунитети из става 1. овог члана утврђују се посебним споразумом, који подлеже потврђивању.

#### **Члан 21.**

У случају престанка рада Центра у складу са чланом 25. овог споразума, Стране формирају Ликвидациону комисију и одређују начин њеног рада.

#### **Члан 22.**

Спорови и неспоразуми између Страна настали применом или тумачењем овог споразума решаваће се путем преговора и консултација.

#### **Члан 23.**

Овај споразум може бити измењен уз узајамну сагласност Страна.

О изменама овог споразума закључује се посебан протокол који ступа на снагу на начин предвиђен чланом 25. овог споразума.

#### **Члан 24.**

У случају да трећа држава постаје учесник у раду Центра, потписује се одговарајући споразум који подлеже потврђивању и од тренутка његовог ступања на снагу престаје да важи овај споразум.

#### **Члан 25.**

Овај споразум ступа на снагу 30 дана од пријема последњег писменог обавештења којим Стране обавештавају једна другу о окончању унутрашњих законских процедура неопходних за његово ступање на снагу, а привремено се примењује од дана његовог потписивања, изузев одредаба чл. 7, 10, 17, 20, 21, 22, 23. и 24, које се примењују од дана његовог ступања на снагу.

Споразум остаје на снази пет година од дана ступања на снагу и аутоматски ће се продужавати за по пет година, уколико ниједна Страна у писменој форми не обавести другу Страну о својој намери да раскине овај споразум најмање шест месеци пре истека важећег рока.

Састављено у Нишу, 25. априла 2012. године у два оригинална примерка на српском и руском језику, при чему оба примерка имају једнаку снагу.

За Владу  
Републике Србије

За Владу  
Руске Федерације

Ивица Дачић, с.р.

Владимир Пучков, с.р.

**Члан 3.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.